

# RICARDO SAAVEDRA

-LEGAL/TOURISTIQUE TRANSLATOR EN>ES

-GENERAL TRANSLATOR FR>ES

- 5 cents USD/word

-2500 WORDS/DAY



## PROFILE

I'm translator EN>ES Specialize in:

-Legal  
-Tourism

Translator FR>ES Specialize in:

-General  
-Tourism

Use of CAT Tool SDL Trados Studio.  
University in translations and C2 English level

With passion and experience in the English language since childhood, I decide to study French so I could handle in three languages (Spanish, French and English)

## COTICH PROFILE

<http://www.cotich.cl/traductores-e-interpretes/?entry=42704>

## LINKEDIN PROFILE

[www.linkedin.com/in/ricardo-saavedra-parrado-338029158](http://www.linkedin.com/in/ricardo-saavedra-parrado-338029158)

## CONTACT

PHONE

+56 9 89612453

E-MAIL

[r.nicolas.saavedra.p.1989@gmail.com](mailto:r.nicolas.saavedra.p.1989@gmail.com)

## EDUCATION

### Playa Ancha University (UPLA)

2007 - 2013

-French-Spanish Translator /Licensed in French language and culture

-Tourism Technician

### Legal Translation Academy

2021

"Learn to translate contract like a lawyer, without being a lawyer" course

### C2 English Level

Certified by EF SET You can check it here:

<https://www.efset.org/cert/9xbWyw>

### The University of Arizona – College of Humanities

January 2022

Course "Elements of Legal Interpreting". Focus on English-Spanish court interpreting

### Legal Translation Academy

April 2022

Course "Professional Legal Translation". Including translation EN>ES of commercial law and criminal law among other topics.

## WORK EXPERIENCE

### Sewell Foundation -Bilingual tourist guide

October 2012 - march 2015

Tell the visitors about the city Heritage of Humanity Sewell. About the history and characteristic of the same

### Experience related to translation

April 2014 - Current

Translations of news about the Marvel Cinematic Universe for Facebook